

rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



gegründet 1861

Donnerstag, 8. November 1979

Blatt 2788

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS

ausgesendet: Leopold Gratz-Stiftung der Z
(violett)

Kommunal: Sitzung des Kontrollausschusses
(rosa) Tagung der Krankenhausverwalter eröffnet
Überreichung von Ehrenzeichen

Lokal: Kommende Woche: Neue Polioimpfaktion beginnt
(orange) Neues Kühlhaus eröffnet
Wiener Kongreßkalender 1980
Neuer Glanz für die Pestsäule

Kultur: Johann Strauß-Medaille überreicht
(gelb)

Wirtschaft: Wirtschaftsbeirat durchforstet Kleinbetriebezuschußaktion
(blau)

Nur über FS:

7.11. Lasttransportzug stieß gegen Straßenbahnlinie "8"
Zimmerbrand in Mariahilf: Ein Toter geborgen

8.11. Wasserrohrbruch in Meidling
Geschichtliche Entwicklung der Stadtrandsiedlungen
Starker Wind in Wien: Schon 60 Feuerwehreinsätze
Bauarbeiter als lebende Fackel
Aktion "Talent - Leistungsschwimmen": Anmeldung

.....
bereits am 7. november ueber fernschreiber ausgesendet
.....

k o m m u n a l :

=====

Leopold gratz-stiftung der z

13 wien, 7.11. (rk) die zentralsparkasse und kommerzbank wien hat anlaesslich des 50. geburtstages von buergermeister Leopold gratz eine mit 5 millionen schilling dotierte "Leopold gratz-stiftung" gegrueudet. vom ertrag des stiftungskapitals, der jaehrlich etwa 400.000 schilling ausmachen wird, sollen persoentliche initiativen, die im interesse der allgmeinheit liegen, gefoerdert werden.

wie z-generaldirektor dr. karl v a k in einem pressegespraech ausfuehrte, soll die stiftung ausschliesslich der weiterfuehrung bereits bestehender projekte dienen. personen, die sich bei der realisierung von ideen nicht auf die oeffentliche hand verlassen, sondern selbst initiativ werden, sollen damit unterstuetzt werden. als beispiel nannte dr. vak klausnitzers "blue danube radio", das in wien ansaessigen auslaendern ein radioprogramm in englischer und franzoesischer sprache bietet.

folgende bereiche sollen bei der foerderung im vordergrund stehen ermutigung der jugend fuer soziales engagement, sicherung der integration aelterer menschen in die gemeinschaft, foerderung des staedtischen lebensstils, selbstorganisation als beitrag zur loesung grosstaedtischer aufgaben, beitraege zum ausbau der rolle wiens als zentrum internationaler begegnung und zusammenarbeit, impulse fuer neue entwicklungen im wirtschaftlichen und sozialen bereich.

buergermeister Leopold gratz bezeichnete die stiftung als verwirklichung eines alten wunsches. "seit ich buergermeister bin, habe ich immer wieder gesagt, dass man wege finden muesste, um persoentliche initiative im dienste der allgmeinheit anzuerkennen und zu unterstuetzen."

gratz verwies darauf, dass er sich als unterrichtsminister zum beispiel besonders um die foerderung des residenz-verlags bemueht hat. in diesem fall sei es nichts ungewoehnliches, dass jemand mit kunstbuechern geld verdient, aber dass er dieses geld dann fuer die foerderung oesterreichischer autoren verwendet, sei das besondere. als zweites beispiel nannte gratz das haus der barmherzigkeit, fuer dessen unterstuetzung er sich als buergermeister sehr eingesetzt hat. es gibt jedoch viele foerderungswuerdige aktivitaeten, die nach den bestehenden rechtlichen vorschriften von der oeffentlichen hand nicht wirksam gefoerdert werden koennen, etwa initiativen in wohnhausanlagen zur gemeinschaftsbildung, die gemeinsamen bemuehungen von geschaeftsleuten um die hoehere attraktivitaet der einkaufsmoeglichkeiten im nahbereich oder die aktivitaet von jugendgruppen zur saeuberung von erholungsgebieten. als weiteres beispiel nannte gratz eine in wien bestehende gruppe von eltern behinderter kinder, die sich gemeinsam um die loesung ihrer probleme bemuehen.

es gibt viele solcher aktivitaeten, stellte gratz fest, die schon mit relativ kleinen betraegen oder auch mit bloss organisatorischer unterstuetzung wirksam gefoerdert werden koennen.

die praemien aus der leopold gratz-stiftung werden vom z-vorstand vergeben, erstmals im ersten halbjahr 1980. eine broschuere wird jeweils ueber die vergabe und ueber die gruende in jedem einzel-fall informieren. (sti)

L o k a l :

kommende woche:

neue polioimpfaktion beginnt

2 wien, 8.11. (rk) kommenden montag, dem 12. november beginnt in wiens gesundheitsaemtern eine impfaktion gegen kinderlaehmung. die impfung ist einfach und kostenlos. geschluckt wird ein stueck wuerfelzucker mit drei tropfen impffluessigkeit. geimpft wird bis 24. november (1. teilimpfung) beziehungsweise vom 14. bis 26. jaenner 1980 (2. teilimpfung) und zwar in allen bezirksgesundheitsaemtern, mutterberatungsstellen und in den kinderambulatorien der wiener gebietskrankenkasse. ferner in der 1. und 8. schulstufe der volks-, haupt- und sonderschulen sowie in allgemeinbildenden hoeheren schulen. impftage sind in den bezirksgesundheitsaemtern montag, dienstag, freitag, von 8.30 bis 11 uhr sowie mittwoch von 13 bis 15 uhr. am samstag stehen in der zeit von 9 bis 11 uhr und donnerstag von 17 bis 19 uhr folgende bezirksgesundheitsaemter fuer schluckimpfungen zur verfuegung: 2, karmelitergasse 9, 10, laxenburger strasse 43 - 45, 13, hietzinger kai 1, 18, waehringer strasse 124. darueber hinaus wird am mittwoch in der spezialambulanz des gesundheitsamtes 10, gellertgasse 42 - 46 und an donnerstagen in der mutterberatungsstelle 21, freytaggasse 32, jeweils von 17 bis 19 uhr geimpft.

das gesundheitsamt weist mit nachdruck darauf hin, dass es in vielen europaeischen laendern immer wieder zu epidemien kommt und daher jederzeit die gefahr einer einschleppung bei kinderlaehmung aus dem ausland besteht. so kam es in den letzten jahren bedauerlicherweise auch in oesterreich zu kinderlaehmungsfaellen. die gesundheitsbehoerden appellieren daher an alle personen, die noch nie an einer schluckimpfung teilgenommen haben, sich an der neuen polioimpfaktion zu beteiligen. insbesondere trifft diese auf saeuglinge ab dem vollendeten dritten lebensmonat sowie kleinkinder zu, da diese personengruppe besonders gefaehrdet ist. ferner sollten alle impflinge, die bei der vorjaehrigen 1. oder 2. teilimpfung teilgenommen haben, die impfung fortsetzen. bekanntlich besteht die kinderlaehmungsimpfung aus drei teilimpfungen, eine teilimpfung reicht keinesfalls dazu aus, sicher vor der erkrankung zu schuetzen.

(z1)

k u l t u r :

johann strauss-medaille ueberreicht

5 wien, 8.11. (rk) als anerkennung fuer seine fremdenverkehrsaktivitaeten erhielt der praesident der johann strauss-gesellschaft in paris, adolphe s i b e r t , die johann strauss-medaille. vizebuergemeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r ueberreichte die medaille am donnerstag vormittag. sibert trug wesentlich zur johann strauss-platzbenennung sowie zur verbreitung der johann strauss-musik in paris bei. an der feier nahm auch erster landtagspraesident hubert p f o c h teil. (ba)

0949

w i r t s c h a f t :

=====

wirtschaftsbeirat durchforstet kleinbetriebezuschussaktion

7 wien, 8.11. (rk) der allgemeine ausschuss des wirtschaftsbeirats fuer wien beschaeftigte sich donnerstag ausfuehrlich mit der kleinbetriebezuschussaktion der stadt wien. dabei wurde empfohlen, die derzeitigen abgrenzungskriterien fuer die definition eines kleinbetriebes zu aendern. und zwar sollen die bilanzsummen von 3 auf 5 millionen und die umsatzziffern von 10 auf 15 millionen angehoben werden. die maximale beschaefigtetenzahl von 40 soll beibehalten werden.

weiter empfahl der wirtschaftsbeirat, die altershoechstgrenze fuer eine neugruendungsfoerderung von 40 auf 45 jahre anzuheben. die herausgabe eines standortkatalogs fuer neue nahversorgungsbetriebe in wien wurde begruesst. es wurde angeregt, auf erlagscheinen, mit denen die wirtschaftstreibenden staedtische abgaben bezahlen, informationen ueber staedtische wirtschaftsfoerderungsmassnahmen aufzudrucken. (sei)

1120

L o k a l :

=====

neues kuehlhaus eroeffnet

8 wien, 8.11. (rk) das schwedische koenigspaar, koenig carl (roem.) 16. gustaf und koenigin silvia und bundespraesident dr. rudolf kirchschlaeger kamen donnerstag zur feierlichen eroeffnung der wiener kuehlhaus frigoscandia gesellschaft. nicht nur firmenangehoerige, auch zahlreiche besucher begruessten das koenigspaar.

stadtrat josef v e l e t a hob in seiner eroeffnungsrede hervor, dass das neue haus, das schon jetzt zu etwa 65 prozent ausgenutzt ist, die versorgung der grosstadt wien vervollstaendigen werde. es raeume auch dem internationalen handel und transport weitere moeglichkeiten ein. besonders beruecksichtigt wurde - so veleta - der food town-gedanke, betriebe aus der lebensmittelbranche - seien es nun erzeuger, verarbeiter oder haendler - in unmittelbarer naehe des kuehlhauses anzusiedeln, das damit zu einem service-zentrum wird. damit werde wieder dokumentiert, welche grosse bedeutung die stadt wien der betriebsansiedlung und -umsiedlung beimisst.

an dem bau des kuehlhauses in st. marx ist die wiener holding mit 70 prozent und der schwedische weltkonzern frigoscandia mit 30 prozent beteiligt. das kuehlhaus fasst zwei millionen kubikmeter lebensmittel was 35.000 lkw-ladungen entspricht. die wiener kuehlhaus-frigoscandia gesellschaft ist kein lagerunternehmen im herkoemmlichen sinn: die lagerung ist nur bestandteil einer reihe von dienstleistungsketten, die vom transport ueber die verpackung bis zur abwicklung der zollformalitaeten fuer den kunden reicht. (ta)

1128

k o m m u n a l :

=====

sitzung des kontrollausschusses

9 wien, 8.11. (rk) dem kontrollausschuss, der mittwoch unter vor-
sitz von gr. dr. erwin h i r n s c h a l l (fpoe) zusammentrat,
lagen drei antraege vor: zwei waren von der fpoe, einer von der oevp
eingebracht worden. die antraege wurden abgelehnt. von den 26 punkten
der tagesordnung wurden 25 angenommen, die erledigung eines ge-
schaeftsstueckes wurde zurueckgestellt. (we)

1129

k o m m u n a l :

=====

tagung der krankenhauserverwalter eroeffnet: technik und
sicherheitsengagement im krankenhaus

10 wien, 8.11. (rk) in der stadthalle eroeffnet donnerstag
gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r
im rahmen des 7. oesterreichischen krankenhaustages ein zweitaegi-
ges seminar der wiener krankenhauserverwalter. die generalthemen des
symposiums lauten: "technik im krankenhaus - pro und kontra" und
"sicherheitsengagement im krankenhaus". veranstalter dieses sym-
posiums sind die arbeitgemeinschaft der verwaltungsleiter von
kranken- und wohlfahrtsinstituten wiens und das ludwig boltzmann-
institut fuer krankenhauseroekonomie. als referenten werden sich unter
anderen univ.-prof. dr. ing. otto a n n a von der medizinischen
hochschule in hannover, univ.-prof. dr. albert h a c k l von der
technischen universitaet wien, gemeinderat herbert d i n h o f ,
univ.-prof. dr. karl s t e i n b e r e i t h n e r , leiter der
abteilung fuer experimentelle anaesthesiologie im allgemeinen
krankenhaus, univ.-lektor dkfm. dr. siegfried w i l f l i n g ,
leiter des ludwig boltzmann-institutes fuer krankenhauseroekonomie
und dipl.-ing. urs g e s s n e r gesundheitsforschungszentrum in
st. gallen (schweiz) mit diesen themen auseinandersetzen. (zi)

1151

L o k a l :

wiener kongresskalender 1980

12 wien, 8.11. (rk) fuer 1980 erwarten die kongressmanager des wiener fremdenverkehrsverbandes ein zufriedenstellendes jahr: eine ganze reihe von tagungen, konferenzen und aehnlichen veranstaltungen ist fuer 1980 bereits fix gebucht. so werden im februar 1980 der 1. kongress fuer thrombose und blutgerinnung der deutschen arbeitgemeinschaft fuer blutgerinnungsforschung und der 6. weltkongress ueber kontaktlinsen in wien stattfinden, fuer maerz 1980 sind die jahrestagung des vereins der versicherungswissenschaften (berlin) und ein kongress der weltorganisation fuer gastroenterologie vorgemerkt. im fruehjahr wird die kanadische oldtimers hockey association in wien hockey-tournaments mit rund 1.200 teilnehmern abwickeln. ein franzoesischer juristenkongress und die judo-europameisterschaft stehen im mai 1980 auf dem programm, im juni treffen sich samentester, schweisstechniker und phonologen aus aller welt in wien. im juli bzw. august beraten hier das world crafts council (1.700 teilnehmer), brueckenbauer (1.000 teilnehmer) und theologen mit dem spezialgebiet studien des alten testaments. die europaeische akademie fuer allergien und klinische immunologie versammelt ende september 1980 rund 2.500 kongressbesucher in wien, im oktober kommen 2.000 aerzte zur traditionellen van-swieten-tagung. eine groessere zahl kleinerer veranstaltungen ergaenzt den wiener kongresskalender fuer das kommende jahr. (fvv)

L o k a l :

=====

neuer glanz fuer die pestsauele

13 wien, 8.11. (rk) die pestsauele am graben wird general-restauriert. zu diesem zweck bewilligte der gemeinderatsausschuss fuer kultur und buergerdienst am donnerstag fuer das laufende jahr 750.000 s aus mitteln der stadt- und ortsbildpflege. die gesamt-kosten der restaurierung werden 4,5 millionen s betragen.

das barocke denkmal, unter kaiser leopold 1 (roem.) von 1682 bis 1692 errichtet, wurde zum letzten mal 1954 instandgesetzt. mit der restaurierung soll der verlorengegangene originalzustand wiederhergestellt werden. neben arbeiten an der fundamentanlage und der restaurierung der natursteinsauele, die mit allen kuenstlerischen details vom bundesdenkmalamt durchgefuehrt wird, kommt der originalen wiederherstellung der metallteile grosse bedeutung zu. hier werden zunaechst die korrosionsschaeden ausgebessert, und eine korrosionsschutzschicht wird angebracht. fuer neuen glanz sorgt schliesslich die neuvergoldung, die der pestsauele ihre urspruengliche pracht wiedergeben wird. (gab)

1232

k o m m u n a l :

=====

ueberreichung von ehrenzeichen

14 wien, 8.11. (rk) im wappensaal des wiener rathauses ueberreichte donnerstag planungsstadtrat univ.-prof. dr. rudolf wurzer namens des landeshauptmannes ehrenzeichen an zwei hervorragende, international anerkannte wissenschaftler: der praesident der oesterreichischen akademie der wissenschaften univ.-prof. dr. herbert hunger erhielt das grosse goldene ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien, der generalsekretaer der akademie univ.-prof. dr. leopold schmetterer wurde mit dem goldenen ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien ausgezeichnet.

univ.-prof. dr. herbert hunger, geboren am 9. dezember 1914, ist international anerkannter und hochgeschaeetzter byzantinist. er habilitierte sich 1954 an der universitaet wien und hielt vorlesungen ueber byzantinische geschichte und byzantinische literaturgeschichte. seinem aussergewoehnlichen einsatz ist es zu danken, dass ein archiv datierter griechischer dokumente geschaffen werden konnte, das seither als wichtige wissenschaftliche grundlage dient. 1962 wurde hunger ordinarier fuer byzantinistik an der universitaet wien. in diesem jahr gruendete er das institut fuer byzantinistik. im studienjahr 1970/71 war er dekan der philosophischen fakultaet der universitaet wien. wurzer unterstrich, dass es fuer einen oesterreichischen wissenschaftler keine bedeutendere anerkennung und wuerdigung geben kann, als die wahl zum praesidenten der oesterreichischen akademie der wissenschaften.

univ.-prof. dr. leopold schmetterer, international anerkannter vertreter des fachgebiets mathematische statistik, wurde vor genau 60 jahren, am 8. november 1919, geboren. er habilitierte sich an der universitaet wien fuer das fachgebiet mathematik und uebernahm 1948 den lehrauftrag fuer wahrscheinlichkeitstheorie. 1956 wurde er an die universitaet hamburg berufen, seit

1960 ist er ordinarium fuer mathematik der universitaet wien. er war als gastprofessor in den vereinigten staaten von amerika, in frankreich und israel erfolgreich und uebte zwischen 1967 und 1971 die funktion eines vizepraesidenten des internationalen statistischen instituts in den haag aus.

beide geehrten sind durch zahlreiche wissenschaftliche publikationen in erscheinung getreten.

wurzer wies auf die bereits seit langer zeit bestehenden engen kontakte zwischen dem wiener rathaus als dem politischen zentrum der bundeshauptstadt und der aula der alten universitaet als zentrum des wissenschaftlichen lebens oesterreichs hin.

das ist ein beweis dafuer, dass wissenschaft und politik einander keinesfalls ausschliessen, sondern vielmehr in sehr positiver weise zu ergaenzen vermoegen. "es ist gut zu wissen, dass nun, da wien als dritte uno-stadt eine neue und hoechst wichtige funktion uebernommen hat, an der spitze der oesterreichischen akademie der wissenschaften zwei persoenlichkeiten stehen, die durch ihren internationalen ruf diese neue entwicklungsphase des geistigen lebens in oesterreich zu gestalten vermoegen", schloss wurzer.

hunger replizierte, dass die oesterreichische akademie der wissenschaften politisch voellig ungebunden und nach allen seiten hin offen sei.

an der feierstunde nahmen unter anderen landtagspraesident pfoch, vizebuergemeister dr. busek, magistratsdirektor dr. bandion und der generaldirektor der internationalen atomenergiebehoerde dr. sigvard eklund teil. (and)